EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 25.4.2007
COM(2007) 211 galīgā redakcija

2007/0079 (CNS)

Ieteikums

PADOMES LĒMUMS

par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1995. gada 26. jūlija Konvencijai, kas izstr ādāta, ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu, par informācijas tehnolo ģijas izmantošanu muitu vajadzībām

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Lai Bulgārija un Rumānija pievienotos konvencijām (un protokoliem), ko dalībvalstis ir noslēgu šas, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību 34. pantu (iepriekš Līguma par Eiropas Savienību K.3. pants) vai EK 293. pantu, ar 2005. gada Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās aktu[1] ieviesa vienkāršotu sistēmu, Šobrīd vairs nav vajadzības apspriest un noslēgt īpašus pievienošanās protokolus šīm konvencijām (kas būtu jāratificē 27 valstīm), kā tas notika agrāk – minētā akta 3. panta 3. punkts paredz, ka, stājoties spēkā Pievienošanās aktam, Bulgārija un Rumānija pievienojas šīm konvencijām un protokoliem.

Pievienošanās akta 3. panta 3. punktā un 3. panta 4. punktā ir paredzēts, ka Padome, lai noteiktu datumu, kurā šīs konvencijas attiecībā uz Bulgāriju un Rumāniju stāsies spēkā, un lai veiktu šo konvenciju pielāgojumus, kas vajadzīgi sakarā ar minēto divu jauno dalībvalstu pievienošanos (jebkurā gadījumā iekļaujot šo konvenciju pieņemšanu bulgāru un rumāņu valod ās, lai šīs versijas būtu „vienlīdz autentiskas"), šajā sakarā pieņem lēmumu. Apspriedusies ar Eiropas Parlamentu, Padome rīkojas pēc Komisijas ieteikuma.

Pievienošanās akta I pielikumā ir sniegts saraksts, kurā iekļautas septiņas konvencijas un protokoli, kas saistīti ar tieslietu un iekšlietu jomu.

Šajā sarakstā ir iekļauta 1995. gada 26. jūlija Konvencija, kas izstrādāta, ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu, par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitu vajadzībām; 1996. gada 29. novembra Protokols, kas izstrādāts, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu, par Konvencijas par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitas vajadz ībām interpretāciju Eiropas Kopienu Tiesā ar prejudiciālu nolēmumu palīdzību; 1999. gada 12. marta Protokols, kas izstrādāts pamatojoties uz K3. pantu Līgumā par Eiropas Savienību, par nelegāli iegūtu ieņēmumu legalizēšanas apjomu Konvencijā par informāciju tehnoloģiju izmantošanu muitas vajadzībām un par transportlīdzekļa reģistrācijas numura iekļaušanu konvencijā; un 2003. gada 8. maija Protokols, kas noslēgts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 34. pantu un kas attiecībā uz muitas lietu identifikācijas datu bāzes izveidošanu groza Konvenciju par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitas vajadzībām.

Šā Komisijas ieteikuma Padomes lēmumam nolūks ir veikt vajadzīgos pielāgojumus saistībā ar Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos iepriekš minētajai konvencijai un protokoliem atbilstīgi Pievienošanās akta 3. panta 4. punktam.

[1] OV L 157, 2005., 203. lpp.

2007/0079 (CNS)

Ieteikums

PADOMES LĒMUMS

par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1995. gada 26. jūlija Konvencijai, kas izstr ādāta, ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu, par informācijas tehnolo ģijas izmantošanu muitu vajadzībām

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību,

ņemot vērā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās līgumu,

ņemot vērā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās aktu, (turpmāk „Pievienošanās akts") un jo īpaši tā 3. panta 4. punktu,

ņemot vērā Komisijas ieteikumu[2],

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu[3],

tā kā:

(1) Konvenciju, kas izstrādāta, ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu, par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitu vajadzībām[4] (turpmāk „Konvencija par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitu vajadzībām") parakstīja Briselē, 1995. gada 26. jūlijā, un tā stājās spēkā 2005. gada 25. decembrī.

(2) Konvenciju par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitu vajadzībām papildināja ar:

– 1996. gada 29. novembra Protokolu, kas izstrādāts, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu, par Konvencijas par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitas vajadzībām interpretāciju Eiropas Kopienu Tiesā ar prejudici ālu nolēmumu palīdzību[5] (turpmāk „Protokols par interpretāciju Eiropas Kopienu Tiesā"), kas stājās spēkā 2005. gada 25. decembrī;

– 1999. gada 12. marta Protokolu, kas izstrādāts, pamatojoties uz K3. pantu Līgumā par Eiropas Savienību, par nelegāli iegūtu ieņēmumu legalizēšanas apjomu Konvencijā par informāciju tehnoloģiju izmantošanu muitas vajadzībām un par transportlīdzekļa reģistrācijas numura iekļaušanu konvencijā[6] (turpmāk „Protokols par nelegāli iegūtu ieņēmumu legalizēšanas apjomu"), kas stājas spēkā 90 dienas p

[2] OV C […] […], […] lpp.
[3] OV C […] […], […] lpp.
[4] OV C 316, 27.11.1995., 34. lpp.
[5] OV C 151, 20.5.1997., 16. lpp.
[6] OV C 91, 31.3.1999., 2. lpp.

ēc tam, kad pēdējā valsts no tām, kas bija Eiropas Savienības dalībvalsts brīdī, kad Padome pieņēma aktu par šā protokola izstrādi, paziņo, ka ir izpildījusi šo formalit āti.

– 2003. gada 8. maija Protokolu, kas noslēgts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savien ību 34. pantu un kas attiecībā uz muitas lietu identifikācijas datu bāzes izveidošanu groza Konvenciju par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitas vajadzībām[7] (turpmāk „Protokols par muitas lietu identifikācijas datu bāzes izveidošanu") kas st ājas spēkā astoņās attiecīgajās dalībvalstīs 90 dienas pēc tam, kad valsts, kas bija Eiropas Savienības dalībvalsts brīdī, kad Padome pieņēma aktu par šā protokola izstrādi, paziņo, ka ir astotā pēc kārtas šo formalitāšu izpildīšanā.

(3) Pēc pievienošanos Eiropas Savienībai Čehija, Igaunija, Kipra, Latvija, Lietuva, Ung ārija, Polija, Slovēnija un Slovākija ir iesniegušas savus dokumentus par pievienošanos Konvencijai par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitu vajadzībām; Čehija, Igaunija, Kipra, Lietuva, Ungārija, Polija, Slovēnija un Slovākija ir iesniegušas savus dokumentus par pievienošanos minētajiem trīs protokoliem; Latvija ir iesniegusi savus dokumentus par pievienošanos Protokolam par interpretāciju Eiropas Kopienu Tiesā.

(4) Pievienošanās akta 3. panta 3. punktā ir paredzēts, ka Bulgārija un Rumānija pievienojas dalībvalstu noslēgtajām konvencijām un protokoliem, kas norādīti Pievieno šanās akta I pielikumā, kurā cita starpā ir iekļauta Konvencija par informācijas tehnolo ģijas izmantošanu muitu vajadzībām un šīs Konvencijas protokoli. Attiecībā uz Bulg āriju un Rumāniju Padome nosaka to spēkā stāšanās datumu.

(5) Saskaņā ar Pievienošanās akta 3. panta 4. punktu Padomei ir jāveic visi šo konvenciju un protokolu pielāgojumi, kas ir vajadzīgi sakarā ar pievienošanos,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Konvencijas par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitu vajadzībām, Protokola par muitas lietu identifikācijas datu bāzes izveidošanu, Protokola par interpretāciju Eiropas Kopienu Tiesā un Protokola par nelegāli iegūtu ieņēmumu legalizēšanas apjomu, teksti, kas sastādīti bulgāru un rumāņu valodās, ir pievienoti šā lēmuma pielikumā un ir autentiski ar tādiem pašiem nosac ījumiem kā pārējie šīs konvencijas teksti un protokoli.

2. pants

Konvencija par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitu vajadzībām, kas grozīta ar Protokolu par muitas lietu identifikācijas datu bāzes izveidošanu un šo lēmumu, kā arī tās Protokols par interpretāciju Eiropas Kopienu Tiesā un Protokols par nelegāli iegūtu ieņēmumu legalizēšanas apjomu starp Bulgāriju, Rumāniju un pārējām dalībvalstīm, kurās ir spēkā Konvencija par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitu vajadzībām, stājas spēkā pirmā m ēneša pirmajā dienā, kas seko šā lēmuma pieņemšanas datumam. Starp Bulgāriju vai Rumāniju un jebkuru citu dalībvalsti tā stājas spēkā dienā, kad Konvencija par informācijas tehnoloģijas

[7] OV C 139, 13.6.2003., 2. lpp. (Kļūdu labojums OV C 56, 5.3.2005., 46. lpp. un OV C 191, 5.8.2005., 18. lpp.)

izmantošanu muitu vajadzībām attiecīgajā citā dalībvalstī stājas spēkā.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs

Pielikums
Konvencijas par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitu vajadzībām un Protokola par interpretāciju Eiropas Kopienu Tiesā, kā arī Protokola par nelegāli iegūtu ieņēmumu legalizēšanas apjomu un Protokola par muitas lietu identifikācijas datu bāzes izveidošanu teksti rumāņu un bulgāru valodā

.